2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 28 Juni 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

JUNI 2019



UN ARUBA UNI, TA UN ARUBA CU TA PROGRESA!

Isla Online

Noticia Di Gobierno

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

PROME MINISTER A PARTICIPA NA PRESENTACION DI WEGA DI SDG

Siman pasa, Team FUTURA, a bishita varios scol na Aruba pa presenta 'SDG Board Game', esaki ta e wega di SDG cu ta siña muchanan tocante e 17 Metanan di Desaroyo Sostenibel cu Nacionnan Uni a stipula pa 2030 pa crea un miho mundo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a participa na e presentacion cu a wordo duna na alumnonan di klas 6 di St. Aloysius School.



FUTURA ta encarga cu ehecuta e plan di innovacion di Gobierno pa desaroya un futuro di Aruba ancra den innovacion cu e ser humano central. Desde su existencia, FUTURA a lansa diferente proyecto y iniciativa riba e area di innovacion na diferente scol y luganan pa duna muchanan mas conocemento den e area di innovacion incluyendo e Metanan di Desaroyo Sostenibel.

4 aña pasa, e Asamblea General a stipula un agenda 2030 pa transforma nos mundo. Esaki despues cu a realisa cu progreso den un pais mester bay man den man cu bienestar di e ciudadano. Aki na Aruba tambe, nos Gobierno a pone e ser humano central y den esaki e SDG ta core manera un linea cora den nos programa. E meta final: inclusion, caminda ningun hende ta wordo laga atras. Pa sigura exito di e SDGs pa Aruba, nos mester inclui nos muchanan. Cuminsa na scolnan pa introduci SDGs na nos generacion cu lo dirigi nos mundo den futuro cu innovacion y nan ta esnan cu pa 2030 mester ta miho para tambe den conocimento di e Metanan di Desaroyo Sostenibel.



E presentacion di e wega di SDG a wordo gusta pa tanto muchanan como e docentenan di e scolnan. Muchanan a keda hopi contento y impresiona di e manera cu FUTURA a duna e presentacion y sigur nan lo mira riba un otro Proyecto di FUTURA sea na scolnan of na e diferente localidadnan cu FUTURA ta bishita. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici FUTURA pa e presentacionnan aki na diferente scolnan. Hunto nos ta logra e meta proponi pa 2030.





Continuacion Pagina 2











MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

PRESENTACION PUBLICACION "THE ARCHAEOLOGY OF ARUBA: THE PICTOGRAPHS AND PETROGLYPHS"

Diabierna dia 5 di juli na Museo Arqueologico

23 Aña pasa, arkeologo-consehero di Museo Arqueologico Aruba, dr. Aad Versteeg, riba peticion di e Director di Museo Arqueologico Aruba e tempo ey, sr. Evelino Fingal, a inicia un catalogo di sitio y pinturanan riba baranca di Aruba. Door di circumstancianan no por a sigui cu e proyecto aki te cu 9 aña pasa, arkeologo drs. Harold Kelly di Museo Arqueologico a peticion di Directora Arminda (Vivi) Franken-Ruiz, a reforsa dr. Versteeg pa asina yega na e realisacion di e publicacion "The Archaeology of Aruba: The Pictographs and Petroglyphs". E catalogo importante y impresionante aki lo ser presenta diabierna dia 5 di juli pa 7or di anochi na Museo Arqueologico den colaboracion cu Fundacion 1403 cu a percura pa e fondonan necesario pa e publicacion aki.

E anochi di presentacion ta gratis y lo tuma lugar den auditorium di Museo Arqueologico Nacional Aruba. E anochi aki tambe tur esnan cu ya a cumpra e publicacion den pre-benta por busca e buki, como tambe pa esnan cu ta desea lo por cumpra e publicacion tambe despues di e presentacion oficial.

Harold Kelly a traha intensivamente cu Aad Versteeg pa structura e publicacion y a percura pa tur informacionnan nobo di sitio y pinturanan riba baranca a ser incorpora den e buki. Pa haci esaki mester a bishita tur e sitionan y up-date tur data nobo. Un aspecto interesante di e publicacion aki ta cu e ta documenta tambe e historia di e documentacion di e pinturanan. Documentacion di e pinturanan riba riba nos isla a cuminsa caba na 1827 cu e documentacion di Van Raders, pues di hopi tempo pasa caba e pinturanan riba baranca tabata capta e atencion di hendenan. E ta un parti di nos herencia cultural cu a ser documenta for di trempan caba y den un forma extensivo pa diferente persona cu a documenta e historia di Aruba y cada un riba nan mes un manera.

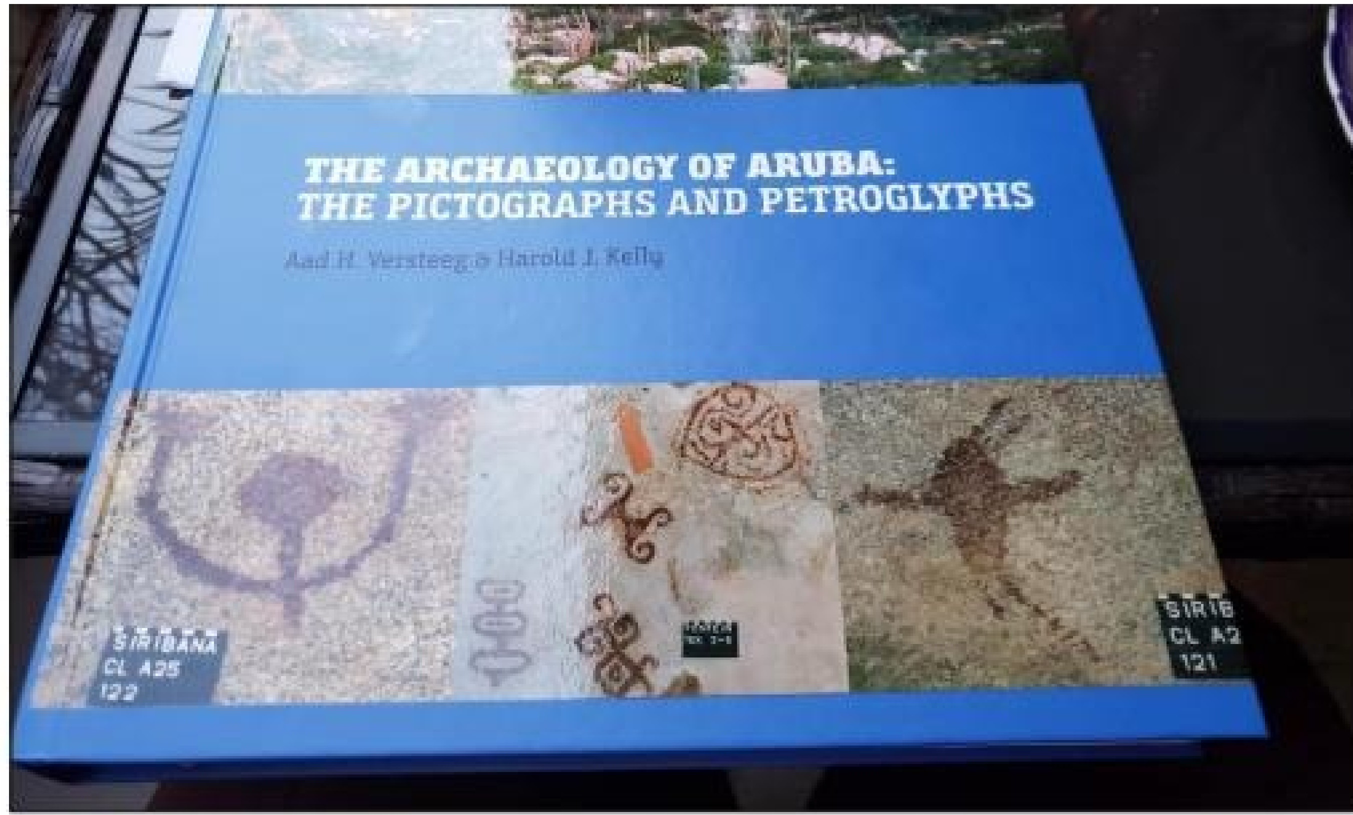
Loke ta haci e publicacion mas special ainda ta cu e ta combina dos pensamento diferente di dos specialista riba e tereno di arkeologia. Pues, Arkeologo Versteeg a base di su experiencia y expertisio cu otro pinturanan riba baranca, manera esnan di Suriname, ta mira similaridadnan y asina ta interpreta esakinan. Cu e publicacion aki Versteeg ta laga su pensamentonan y experiencia atras, mientras arkeologo Kelly a escohe pa un metodo mas obhetivo na unda ta crea un base pa sigui haci investigacionnan mas extensivo riba e pinturanan riba baranca di Aruba.

Pa e pinturanan riba baranca di Aruba ta ser reconoci como patrimonio mundial di UNESCO e documentacion ta un parti hopi esencial den e proceso pa nominacion y p'esey e publicacion aki ta sumamente importante. E catalogo aki por a ser realisa danki na Prins Bernhard Cultuurfonds, UNOCA, Gomez Coffie, FCCA y Grant Thorthon y lo ta den pre-benta pa e prijs special di afl 80,- te cu dia 30 di Juni. Por pasa na Museo Arqueologico na Schelpstraat 42 of paga via e link riba e facebook page di Fundacion 1403, pa sigura cu haya un buki.

E anochi di e presentacion e exposicion temporario international "Lasonan Caribeño, hendenan conecta, antes y awor" tambe lo ta habri pa publico. Museo Arqueologico Aruba conhunto cu Fundacion 1403 ta invita cordialmente un y tur pa e presentacion di "The Archaeology of Aruba: The Pictographs and Petroglyphs" diabierna dia 5 di juli pa 7or di anochi na Museo Arqueologico na Schelpstraat 42.



Continuacion Pagina 6

















Minister Glenbert F. Croes

Minister di Asunto Social y Labor



RESUMEN DI SIMAN DI MINISTER DI ASUNTO SOCIAL Y LABOR GLENBERT CROES



• Minister Glenbert Croes a ricibi for di man di Parlamentario Edgar Vrolijk e programa anual pa loke lo bira e Centro di Bario Santa Cruz cu ta conta cu e compromiso y apoyo di e Mandatario.

• E proyecto di "Riba Caminda pa Trabou" ta dirigi specialmente riba e reintegracion di mamanan soltera den mercado laboral. Un programa cu ta resultando exitoso en vista cu e grupo di mamanan soltera ya caba ta hayando oferta pa trabou y ta logrando di yega nan meta di por ehempel caba nan scol exitosamente. Participantenan a vocifera di ta cla y motiva pa subi mercado laboral.

• Minsiter Glenbert Croes a reuni cu Departamento di Finansas pa yega na un presupuesto husto y balansa pa Ministerio di Asunto Social y Labor sin cu e ta sacrifica ningun servicio, ayudo y apoyo na nos causa social y laboral. Pero cu na mes momento ta cumpli cu e norma- y exigencianan palabra, pa hunto nos logra rescata nos Pais y pone Aruba bek firme riba su propio pianan financieramente.



• Proyecto di DPL pa asisti Aruba Aloe Balm cu e proceso di adkisicion di trahadonan local a resulta exito rotundo. DPL ta demostrando di lo bira e unico partner di e esun cu ta buscando empleo pa yega na un trabou cu ta respeta e derecho laboral di e trahado.



• Grupo 12 di SVT/Formacion Social yegando su fase di culminacion pa despues nos hobennan cuminsa cu nan pasantia den sector priva.

• Minister Glenbert Croes a bishita e exposicion di arte organisa pa CEDES cu ta un instancia cu ta duna guia, cuido y educacion na nos muchanan special. Impresiona cu e fantasia y talento di nos muchanan special.

• Na Geneve, durante e Conferencia di International Labour Organization ILO, Minister Glenbert Croes a marca historia como e prome Minister di Labor di Aruba cu a tene un discurso durante e Conferencia y den nomber di Reino Hulandes, riba e mesun tarima unda Presidente di Alemania, Francia y otro Paisnan tambe a dirigi nan mes na e mas di 187 paisnan miembro y participante den e Conferencia aki.

• Durante e Conferencia di ILO, e delegacion di Aruba y di Corsou encabesa pa e respectivo Ministernan di ambos Pais, a reuni cu Sr. Patrick Belser cu ta e specialista di ILO riba salario minimo.

• Tambe ambos delegacion a reuni cu Sr. Joaquim Pintado Nunes cu ta e representante oficial di ILO cu specialismo riba salud y siguridad na pia di trabou, na Aruba conoci como ARBO.

Continuacion Pagina 8



• E delegacion di Aruba y Corsou ambos bou direccion di respectivamente Minister Glenbert Croes y su homologo Sr. Hensley Koeijmans a reuni cu Nick Grisewood, Heloise Ruaudel y Fabiola Mieres di ILO riba e topico di migracion laboral.

• Minister Glenbert Croes a presencia e discursonan di Presidente di Alemania Sra. Angela Merkel, Sr. Emanuel Macron cu ta Presidente di Francia como tambe di Sr. Dimitri Medvedev cu ta e Prome Minister di Rusia.

• Ambos Ministernan di Aruba y Corsou a reuni cu IOM, UNHCR y ILO riba e crisis migratorio di Venezuela.

• Riba entre otro e mesun topico aki ambos Ministernan a reuni tambe cu Sr. Juan Hunt cu ta e Director General di ILO - AMERICAS. Otro topiconan discuti durante e encuentro aki tabata proteccion social, creacion di empleo y oportunidadnan di trabou.

• Minister Glenbert Croes a reuni cu Sr. Colin Jordan kende ta e Minister di Labor di Barbados. Ambos Minister a explora e posibilidad di traha hunto.

• Durante e conferencia di ILO tambe e mandatario di Aruba a reuni cu Sra. Zulphy Santamaria Guerero, Minister di Labor di Panama durante cual tambe a palabra di lo explora e posibilidadnan con ambos Pais por comparti y siña di experiencia di otro.



• Un otro homologo cu Minister Glenbert Croes a reuni cu ne ta Sra. Jennifer Baptiste - Primus, kende ta mandatario di Trinidad and Tobago. E pais aki tambe ta enfrentando e crisis migratorio di Venezuela. Hunto a discuti riba diferente topico y a keda palabra cu lo continua den contacto pa evalua un posibel cooperacion.

• Minister Glenbert Croes a percura pa e personal di su bureau y algun funcionario di DPL, sigui e curso di Office Skills na Enseñansa pa Empleo. Tabata un grato noticia ora cu e docente Sra. Laureen Eman a informa cu tur hende, sin excepcion, a pasa e examen final cu exito. Un pabien na tur.

DPL TA BUSCANDO HENDE PA TRAHA URGENTE PA UN PROYECTO DEN E SECTOR DI CONSTRUCCION

Abo ta apto y dispuesto pa traha como painter, tegelzetter, drywall finisher of tapijtlegger? Pasa registra na DPL prome cu dia 5 di juli 2019!

Departamento di Progreso Laboral (DPL) den cuadro di su meta y enfoke principal pa yuda esnan local haya un trabao ta informa cu ta buscando hende pa traha urgentemente den e sector di construccion. Pa un proyecto temporal DPL ta buscando hende pa yena e vacatura nan di painter, tegelzetter, drywall finisher y tapijtlegger.

Bo persona ta apto y dispuesto pa traha un periodo den un di e vacatura nan menciona? Bo tin experencia caba haciendo e trabao nan aki? Pasa libremente na DPL Seroe Blanco pa asina yena un formulario di registracion cu ta disponibel na balie of por pasa tambe na oficina di Gobierno den edificio Edison Briesen na San Nicolaas (pabao di YMCA). Ultimo dia pa registra pa e vacatura nan aki lo ta dia 5 di juli 2019. DPL lo percura pa haci un pre-screening pa asina sondea e mihor candidato nan, esnan cu ta cumpli cu e rekesitonan y finalmente recomenda e grupo aki na e dunador di trabao concerni.

Ta recomenda tur esnan cu tin experencia di trabao di construccion y/of ta interesa pa bay traha den sector aki pa pasa registra na DPL, si acaso bo no wordo selecta pa e proyecto aki, bo nomber lo keda registra na DPL y asina cu drenta otro vacatura nan di



construccion y bo persona ta cumpli cu e rekesito nan stipula bo lo por wordo yama dor di DPL.

DPL ta haci uzo di e asina yama “matching” caminda cu ora vacatura nan drenta ta bay sondea den e sistema di registracion (databank) pa posibel candidato nan cu ta apto y dispuesto pa yena e vacatura (nan). Pa e motibo aki ta importante pabo ta registra na DPL ora cu ta buscando un trabao. Ta anticipa cu den futuro cercano lo bay tin mester di mas hendenan pa traha den e sector di construccion mirando tur e desaroyonan cu tin andando pa locual ta trata construccion di edificio y infrastructura nan nobo na Aruba.

Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A FIRMA PA ORDO EKIPONAN DI RADAR PA CUERPO POLICIAL

Tin un avance pa cuerpo policial haya su radar despues cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker diahuebs a firma e documentonan necesario pa ordo e ekiponan. Manera ta conoci den e presupuesto 2019, un di e plannan concreto di Ministerio di Husticia ta pa optimalisa Aruba su fronteranan cu radar pa cuerpo policial. Pa logra e radar, a bay den diferente proceso y un di nan ta request for information.



Den e cuadro ey a instala un comision pa traha cu e companianan interesa di cual un di nan a bay Conseho di Minister unda a tuma un decision. E MOU cu a firma tabata cu representantenan di e compania Sea-Hawk di Noruega. Un compania specialisa y cu hopi experencia pasobra nan mes ta fabricante di e aparatonan di radar. Di tur recomendacion cu a drenta e compania Sea-Hawk a sali esun miho pa e calidad di deteccion y e compania aki por implementa e radar hopi lihe.

Den transcurso di otro siman e ekiponan lo ta riba barco rumbo pa Aruba. Pues pronto Cuerpo Policial di Aruba lo conta cu su propio radar y asina sigui optimalisa e cuido di Aruba su fronteranan. E vigilancia di Aruba su frontera ta adicional pasobra ya caba tin vigilancia di Kustwacht.

Pa minister di husticia, siguridad di tanto e ciudadano como e bishitante ta 'priceless'.





OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2020

Aruba a conoce na luna di april un grupo grandi di 35 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante awe pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2020.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e echo cu e accento ta cai riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta(bata) surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uso di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante 28 di mei 2019 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bai haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci na Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken) na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan real ta wordo trata na



Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e aña venidero. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2020 ta diabierna 9 di augustus 2019.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta despues di 9 di augustus 2019 lamentabelmente no por wordo trata. Lo no tin prolongacion di e fecha di entrega.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion real na 2020, mescos cu na april ultimo. Ta pesey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2020 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba: sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425), sra. F. Croes-Rodriguez (tel. 582-1790), sra. N. Anthony (cel. 593-1921), sr. V. Frank (tel. 587-4979) y sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880).

Tambe por aserca e comision via e-mail: decoratieciearuba@hotmail.com.



MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MINISTER LAMPE A ELABORA ARIBA E SITUACION CU A SURGI ORA A DICIDI DI PARA E VWO KLAS 3 NA COLEGIO SAN NICOLAS

Durante e rueda di Prensa di diahuebs 27 juni, Minister Lampe a sigui elabora ariba e situacion cu a surgi ora a dicidi di para e VWO klas 3 na Colegio San Nicolas. E desicion aki a wordo tuma en principio pasobra ta solamente 4 mucha lo a sigui tuma les pa VWO klas 3 na Colegio SN. Despues cu esaki a bin den publicidad, mas mayor a reuni cu minister pa vocifera nan precupacion . Respetando e derecho fundamental di mayor pa dicidi na cual scol nan ta inscribi nan yuinan, a opta pa mantene VWO klas 3 Colegio SN den operacion. Minister Lampe den un mesun momento ta hasi un apelacion na tur mayor cu ta interesa pa inscribi nan yui na VWO Colegio SN pa haci esaki mas pronto cu ta posibel, pa di e forma aki por tin un idea cuanto mucha en berdad ta bay hasi uzo di e trayecto aki.

Mescos cu derecho di mayor ta fundamental, derecho di mucha tambe ta fundamental. Pesey pa di prome biaha SPO ta bay conose un curriculum. Curriculum ta un programa di estudio cu ta indica e processo y calidad di e estudio. Pa prome biaha asina Inspection di Enseñanza por test e calidad di e estudio y evalua e calidad di enseñanza na e scol ya menciona. Pa laga SPO keda functiona sin un curriculum nacional, ta un falta di respet pa e muchanan cu ta tuma les eynan pasobra sin un curriculum nacional establesi, no por test e calidad di e educacion cu ta wordo ofreci eynan. Respetando asina e derecho di e mucha pa por tin un estudio di calidad pa cual nan por dicidi cual profession nan ta desea di eherce na final di nan estudio.

Minister Lampe tambe a reconfirma e situacion financiero penoso cu oposicion a laga atras. Ya cu e debe national no ta duna Minister mucho espacio, pa por atende cu tur e scolnan cu falta mantencion y atencion financiero. Apesar di esey 3 scol proximo ta riba lista pa ricibi nan airco, pa por funciona riba un manera mas agradabel. Mirando cu esaki no ta un luho mas, pa motibo di e calor insoportabel cu maestro y alumnonan tin cu funciona aden.
E malversacion di fondonan publico a causa cu scol no por wordi manteni debidamente y hasta un paar mester a sera porta. Esaki ta lamentabel, e hecho cu e gobierno anterior a laga nos systema educacional deteriora y cu di e manera aki, ta demostra cu nan interes tabata, solamente pa enrikese nan mes.



Minister tambe a confirma atrobe cu e ta comprometi na un plan integral di seguridad pa cu nos scolnan. Contra arestando informacion fomenta pa oposicion strobando Minister pa traha den un forma mas effectivo. Minister a sigura cu no ta bay kita niun security of pone siguridad di e maestro of muchanan den peliger. Ta evaluando con por yuda e muchanan y maestro pa por sigui traha den un ambiente sano y sigur. Comunidad mester compronde,cu nos realidad a cambia, en comparacion cu 20 aña pasa y pues nos lo mester adapta nos mes, na e realidad di awor.

MINISTER DI ENSEÑANZA DR. ARMANDO RUDY LAMPE CU INFORMACIONAN POSITIVO PA CU ENSEÑANZA GENERAL AKI NA ARUBA

Diahuebs 27 juni ultimo, Minister di Enseñanza dr. Armando Rudy Lampe tambe a elabora ariba otro topiconan cu ta recarda su cartera como minister y cu sigur ta informacionan positivo pa cu enseñanza general aki na Aruba. Manera nos sa Minister Lampe a firma un acuerdo di colaboracion tambe cu e Minister di Enseñansa di Hulanda. Esaki ta pa enfrenta e precupacion existente cu un gran percentage di nos studiantenan cu no ta cabando nan estudio na Hulanda, y esnan cu caba, mes ta opta pa keda Hulanda y traha eynan, cual no ta un mal fenomeno, pero esey no ta yuda pa eleva e nivel di estudio y profesionalnan existente aki na Aruba mes. Via fondonan di e Estimulo, cual a wordo reactiva despues cu Hulanda a anula esaki pa motibo di desconfiansa den e gobierno anterior, cu a ricibi un " negatief accountantsverklaring". Cu un confiansa nobo den Gabinite Wever-Croes, e fondo aki a wordo otorga atrobe y diferente programa lo wordo lansa cune. Por ehemplo na juli caba e prome grupo di maestro lo wordo certifica pa e programa di Montessori, cual cu tin hopi interes pa cu esaki.

Tambe tin palabracion entre departamento di Minister Lampe y cu e instituto EPI, cu ta bay ta un instituto clave pa cu implementacion di e nivel di estudionan aki na Aruba mes. Conhuntamente cu diferente institutonan reconoci na Hulanda ta serando acuerdonan di cooperacion, cual un di nan ta pa cu e estudio di enfermera profesional, cu lo wordo ofrece den cooperacion cu nos propio Dr. Horacio Oduber Hospital y manera ta conoci cu tin un scarsedad di enfermeranan profesional mundialmente y na Aruba, esey no ta un excepcion y pues cu e trayecto aki, lo combati e scarsedad y na mesun momento nos alumnonan lo crea menos gasto di estudio, en comparacion si nan lo a bay studia den exterior. Tambe tabata tin reunionan cu e curatornan nobo di Universidad di Aruba y tambe cu representantenan di IPA y tin cu menciona cu e reunionan a bay den hopi bon ambiente y pronto por ehempel e estudio di HBO Verpleegkundige lo ta completamente disponibel aki na Aruba mes ! Dus manera ya a wordo menciona, no lo mester bay depende di Hulanda pa bira un verpleegkundige certifica.

E beneficionan pa Aruba ta grandi, pasobra esaki ta un stimulo pa crea mas enfermera profesional di y na Aruba mes di cual manera cu ya nos a menciona, tin un gran demanda pa enfermera profesional na nos mesun Hospital actualmente.

Den e mesun ambito Minister Lampe lo kier a invita tur esnan cu ta interesa pa sigui un HBO opleiding aki na Aruba mes, pa por fabor aplica via e website di departamento di enseñansa (www.ea.aw). E bekanan cu ta disponibel, ta limita, pues yena bo formulario di peticion online lo mas pronto posibel y pa asina e wordo evalua pa un comicion cu lo ta esun encarga pa aproba e peticionan entrega.

DIRECTOR DI DOW MARLON CROES A BISHITA CAS DI ARUBA



Recientemente director di DOW Marlon Croes tabata na Hulanda caminda e a bishita Cas di Aruba. Gobierno di Aruba a dicidi cu Cas di Aruba na Hulanda (Arubahuis) ta haya su atencion pa wordo renoba. Esaki ta di comienso e deseo di Minister Plenipotenciario Guillfred Be-saril, mirando cu e edificio di Arubahuis tin mas di 100 aña bieuw y ta rekeri un renobacion. Mar-lon Croes a inspecciona e edificio completo pa mira e condicion pa asina na Aruba nan por siqui cu e preparacionnan necesario.

Durante su bishita sr. Croes a reuni cu Anthony Giel y Roy Hart. Na e ocacion aki a probecha pa presenta un projecto di un compania Hulandes cu ta interesa pa traha cas na Aruba. Esaki ta cu un sistema moderno cu ta haci cu den tres luna bo por tin bo cas cla.

Marlon Croes a keda hopi satisfecho cu e por a bishita Cas di Aruba na Hulanda pa asina DOW por tuma un miho decision tocante e renobacionnan cu mester tuma lugar.



MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte



CONTENTO CU E ACOHIDA Y SUPPORT DI SAN NICOLAS, COMMUNIDAD DI ARUBA Y TURISTANAN PA E DI 2 EDICION DI ISLAND FEST

Un evento grandi y exitoso











AWE MINISTER DANGUI ODUBER A ENTREGA E CERTIFICADO DI ARUBA CERTIFICATION PROGRAM NA CARIBEAN PALM VILLAGE

Masha pabien na tur e empleadonan.
Turismo ta nos forza, turismo ta nos driver principal.

















MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

ARUBA A BIRA HUB REGIONAL OFICIAL DI SERVICIO POSTAL PA E AREA DI CARIBE

Durante un reunion cu Minister Chris Romero, Director General di Union Postal Universal, sr. Bichard Hoessein, a aproba e peticion di pais Aruba pa bira un 'Hub' regional pa e area di Caribe. Sr. Hoessein a indica cu esaki ta un di e puntonan mas primordial di Instanbul Postal Strategy 2017-2020, y cu e ta sumamente contento cu e desaroyo aki den y pa e region Caribense.



Den e reunion entre UPU y Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario di Aruba, tabata presente tambe sr. Pascal-Thierry Clivaz, kende ta 'Deputy Director General' di UPU, sr. Rudy Cuadra, cu ta 'Director of Development and Cooperation' di e International Bureau di UPU, sr. Theo Kock, Presidente di Hunta di Supervision di Post Aruba NV, sr. Luigi Bergen, kende ta liaison di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario encarga cu sector postal, como tambe Secretario General di 'Caribbean Postal Union', sr. Guillermo Raymond.



E hub aki lo nifica cu tur post di Caribe lo pasa via Aruba y for di nos pais esakinan lo wordo distribui pa e otro islanan den Caribe, y kizas tambe pa e paisnan di Latino America mas sercano.

Sr. Hoessein a gradici Minister Romer pa su intervencion na e Congreso 2018 di 'Caribbean Postal Union' na St. Lucia. Danki na Minister Romero su intervencion un pais Caribense mes a bira Secretario General di CPU, den persona di sr. Guillermo Raymond, kende na mes momento ta e Director actual di Post Auba NV. UPU lo asisti Aruba cu tur guiansa necesario pa e 'hub' bira un realidad.



Durante e reunion sr. Hoessein a duna instruccion pa su ekipo di trabou bin cu un mapa di conectividad entre e islanan Caribense. Tambe e ta desea un pa un "assessment" wordo haci di con post por drenta y sali di Merca, den caso cu e pais aki dicidi di retira su membrecia for di UPU, manera ta wordo premira y no tin e servicio di USPS mas.

E Director General di UPU ta kere firmemente cu mester sigui traha di serca cu douane di Aruba pa asina facilita e 'flow' di cantidad di pakete cu ta bai drenta y sali for di nos pais.

Minister Romero a gradici sr. Hoessein pa aproba e proyecto y a indica cu e Proyecto aki lo bira un prioridad den su maneho y cu lo ta na bienestar di e sector postal.

INNOVATION CAMP

DATE: July 29 - August 2

LOCATION: Dr. Edward Cheung Building
Center for Innovation (Sasaki)

Innovation Camp is designed for children of the age groups 8-10 and 11-12.

Rules for camp eligibility:

- For ages 8 to 12
- Must be attending school
- Available from July 29 to August 2 in Aruba
- Group 1: Ages 8 - 10 from 8:00am to 12:00pm
- Group 2: Ages 11 - 12 from 1:00pm to 5:00pm
- Online registration opens on July 1, 2019
- Child must be able to come at the registered times stated above
- Only limited spots are available and by random selection
- You can only register once

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO:

"Gobierno a percura pa busca espacio den e situacion financiero precario pa trece alivio pa Pueblo door di laga absorba un parti grandi di e subida di prijs di gasoline den e lunanan di april, mei y juni. Si no a haci esaki prijs di gasoline lo mester a subi cu mas di 30 cent. Esaki ta un di e beneficionan cu Gabinete Wever-Croes a brinda na Pueblo".

BENEFICIONAN

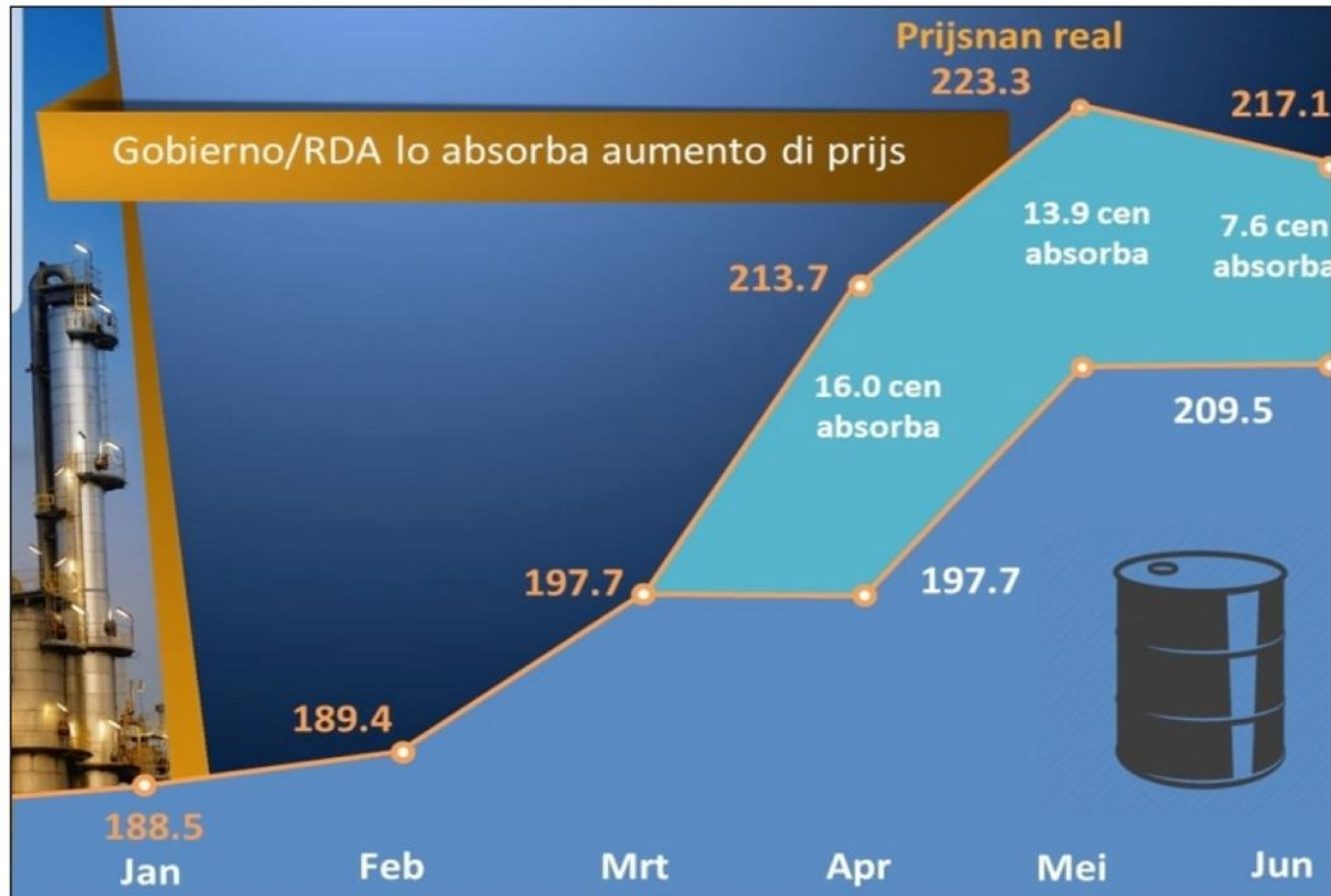
DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

GASOLIN

GOBIERNO A ABSORBA SUBIDA DI GASOLIN

DURANTE 3 LUNA:

APRIL	16.0 CEN
MEI	13.9 CEN
JUNI	7.6 CEN





un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes